IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deben leer estas instrucciones antes de utilizar el equipo

Cualquier artefacto eléctrico puede ser peligroso si se usa incorrectamente. Algunas de las precauciones de seguridad que aparecen en este manual se aplican a muchos artefactos. Otras advertencias son específicas al uso de esta pala quitanieve.

ADVERTENCIAS de seguridad general

Todos los operadores de este pala quitanieve eléctrica deben leer, entender y seguir la totalidad de estas instrucciones y consultarlas nuevamente al inicio de cada temporada de nieve. El incumplimiento de una de las instrucciones puede causar LESIONES CORPORALES (incluidas descargas eléctricas) o la posibilidad de INCENDIO.

Tenga en cuenta el símbolo de alerta para la seguridad personal ⚠ utilizado en este manual para llamar su atención sobre una ADVERTENCIA acompañada de una instrucción de operación específica. Esto significa que la operación en cuestión requiere especial ATENCIÓN, PRECAUCIÓN y CONCENTRACIÓN.

1. **Piezas de repuesto**—Durante el mantenimiento y reparación, utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Reemplace o repare los cables dañados.

   No use la pala quitanieve en superficies de grava a menos que esté ajustada para dichas superficies, de acuerdo a lo indicado en el manual del operador.

2. **Mantenga alejados a los niños y espectadores**—Todos los visitantes deberán mantenerse alejados del área de trabajo.

3. **Vístase apropiadamente—**No utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles.

   Al operar la pala quitanieve use botas de hule.

   La operación de la pala quitanieve sujetándola con las manos es insegura, excepto de acuerdo con las instrucciones especiales para tal uso proporcionadas en el manual del operador.

   ⚠ **Advertencia**—Para prevenir descargas eléctricas, opérela sólo con un cable de extensión adecuado para uso en exteriores (no se aplica a la pala quitanieve a batería).

4. **Cable de extensión**—Para evitar la desconexión del cable de artefacto del cable de extensión durante la operación, conecte el cable de extensión al producto tal como se muestra en las páginas 5 y 6.

5. **Evite los encendidos accidentales**—No transporte la pala quitanieve con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al momento de enchufar la máquina al tomacorriente.

   Si el cable está dañado de cualquier forma mientras está conectado, desenchufe el cable de extensión del tomacorriente.

6. **No abuse del cordón**—Nunca transporte la pala quitanieve jalándola por el cordón, ni tire bruscamente de él para desenchufarla del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos (no se aplica a las palas quitanieve a batería).

   Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando.

7. **No fuerce la pala quitanieve—**Funcionará mejor y de forma más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.

8. **No adopte una postura inclinada—**Mantenga con sus pies un balance y posición adecuados durante todo el tiempo.

   Si la pala quitanieve golpea un objeto extraño, siga los siguientes pasos:

   - **Detenga la pala quitanieve.**
   - **Inspeccione la unidad para encontrar daños.**
   - **Repare cualquier daño antes de volver a encender la pala quitanieve.**

9. **Desconecte la pala quitanieve—**Desconecte la pala quitanieve de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de ser reparada, al cambiar accesorios y al realizar actividades similares.

   Guarde la herramienta inactiva bajo techo: cuando no esté siendo usada, la pala quitanieve deberá guardarse bajo techo, en un lugar seco, bajo llave y lejos del alcance de los niños.

10. **Mantenga la pala quitanieve con cuidado—** Siga las instrucciones para su lubricación y cambio de accesorios

    Esta pala quitanieve cumple o excede las especificaciones B71.3 del Instituto Nacional de Normalización de Estados Unidos (American National Standards o ANSI por sus siglas en inglés), vigentes al momento de su producción.

    Lea y entienda los contenidos de este manual antes de encender el motor.

© 2012 Snow Joe, LLC
Derechos reservados. Instrucciones originales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠Este es el símbolo de alerta de seguridad. Es usado para alertarle de potenciales peligros de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

La operación o mantenimiento incorrectos de esta pala quitanieve puede resultar en lesiones o la muerte. Para reducir este riesgo, obedezca las siguientes instrucciones de seguridad.

Esta pala quitanieve es capaz de amputar manos y pies, así como de arrojar objetos. El no seguir las siguientes instrucciones de seguridad podría causar lesiones graves.

Capacitación

- Lea, entienda y siga todas las instrucciones en la máquina y en el(los) manual(es) antes de empezar a operarla. Familiarícese a fondo con los controles y el uso correcto de la máquina. Sepa cómo detener la máquina y desactivar los controles rápidamente.
- Nunca permita que niños operen el equipo. Nunca permita que adultos operen el equipo sin haber sido instruidos adecuadamente.
- Mantenga el área de operación libre de personas, particularmente niños pequeños y mascotas.
- Tenga cuidado de no resbalarse o caerse.

Preparación

- Inspeccione cuidadosamente el área donde el equipo será utilizado y retire todos los felpudos, trineos, tablas, alambres y demás objetos extraños.
- No opere el equipo sin emplear una vestimenta de invierno adecuada. Evite usar prendas de vestir holgadas que puedan engancharse en las piezas móviles. Utilice calzado que mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
- No intente retirar nieve de una superficie de grava o de roca triturada. Este producto está destinado para su uso sólo en superficies pavimentadas.
- Nunca intente realizar ningún ajuste mientras el motor esté funcionando (excepto cuando sea específicamente recomendado por el fabricante).
- Use siempre gafas de seguridad o protección ocular durante la operación, o mientras realice cualquier ajuste o reparación, para proteger sus ojos de objetos extraños que puedan ser lanzados por la máquina.

Operación

- No ponga sus manos o pies cerca o debajo de las partes giratorias. Manténgase alejado de la apertura de descarga en todo momento.
- Tenga mucho cuidado al operar sobre o cruzando senderos, aceras o caminos de grava. Manténgase atento a peligros ocultos o tráfico.
- Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, retire la llave de encendido, inspeccione detenidamente la pala quitanieve en busca de cualquier daño, y repare el daño antes de reiniciar y operar la pala quitanieve.
- Si la unidad empieza a vibrar de manera anormal, detenga el motor y determine la causa inmediatamente. Las vibraciones generalmente son advertencias de problemas.
- Detenga el motor al dejar la posición de operador, antes de desobstruir la carcasa del rotor dentado o el conducto de descarga, y durante cualquier reparación, ajuste e inspección.
- Al limpiar, reparar o inspeccionar la pala quitanieve, detenga el motor y asegúrese de que se hayan detenido las cuchillas del rotor así como todas las piezas móviles.
- Tenga mucho cuidado al operar en pendientes.
- Nunca opere la pala quitanieve sin protectores y otros dispositivos de seguridad adecuados instalados y funcionando.
- Nunca dirija la descarga hacia la gente o hacia áreas donde puedan ocurrir daños materiales. Mantenga alejados a los niños y a las demás personas.
- No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando retirar la nieve a una velocidad demasiado rápida.
- Mire hacia atrás y tenga cuidado al retroceder con la pala quitanieve.
- Desconecte la alimentación a las cuchillas del rotor cuando la pala quitanieve esté siendo transportada o no esté siendo usada.
- Nunca opere la pala quitanieve sin buena visibilidad o luz. En todo momento esté atento a dónde usted esté pisando, y mantenga los mangos firmemente sujetos con las dos manos. Camine; nunca corra.

Limpieza de un conducto de descarga obstruido

El contacto de la mano con las cuchillas giratorias del rotor dentro del conducto de descarga es la causa más común de lesiones asociadas con palas quitanieve. Nunca use sus manos para limpiar el conducto de descarga.

Para limpiar el conducto:

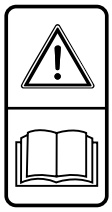
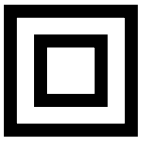
- ¡Apague el motor!
- Espere diez (10) segundos para asegurarse de que las cuchillas del rotor hayan dejado de girar.
- Utilice siempre una herramienta de limpieza, nunca sus manos.

Mantenimiento y almacenamiento

- Verifique frecuentemente todos los sujetadores para comprobar un ajuste correcto y asegurarse de que el equipo esté en condiciones de trabajo seguras.
- Si la pala quitanieve va a ser guardada por un periodo prolongado, consulte siempre el Manual del Operador acerca de datos importantes.
- Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad y de instrucción, de ser necesario.
- Luego de quitar nieve, haga funcionar la máquina por unos cuantos minutos para evitar el congelamiento de las cuchillas del rotor.

Símbolos de seguridad

La siguiente tabla describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolos	Descriptions	Símbolos	Descripcións
	Alerta de seguridad. Precaución. **ADVERTENCIA!** - Para reducir el riesgo de daños, el usuario debe leer el manual de instrucciones.		Electric shock hazard
	Use protección auditiva. Use gafas protectoras. Use protección respiratoria.		Peligro de corte o mutilación de la mano; impulsor
	No la exponga a la lluvia. Manténgala seca.	 	Etiqueta de peligro CPSC Peligro de corte o mutilación del pie; barrena
	Mantenga alejados a los transeúntes. Úsela a un a distancia de al menos 10 m de otras personas.		**ADVERTENCIA!** SIEMPRE APAGUE la máquina y desconecte la fuente de alimentación antes de llevar a cabo inspecciones, limpieza y mantenimiento. Retire el enchufe del tomacorriente inmediatamente si el cable está cortado o dañado.
	Cuidado con los residuos arrojados.		Doble aislamiento

Conozca su pala quitanieve eléctrica

Debido a las técnicas modernas de producción en masa y evaluación de productos, es improbable que su herramienta eléctrica venga defectuosa o que falte alguna pieza. Si usted encuentra algo incorrecto, no opere la herramienta hasta que las piezas hayan sido reemplazadas o la falla haya sido rectificada. El no hacerlo puede ocasionar daños personales graves.

1. Botón de bloqueo de seguridad
2. Gatillo interruptor de encendido
3. Gancho de cable de extensión
4. Mango ajustable
5. Tubo superior
6. Tubo inferior
7. Carcasa
8. Luz LED
9. Cuchillas de rotor
10. Perilla de ajuste mariposa
11. Cable eléctrico de pala quitanieve

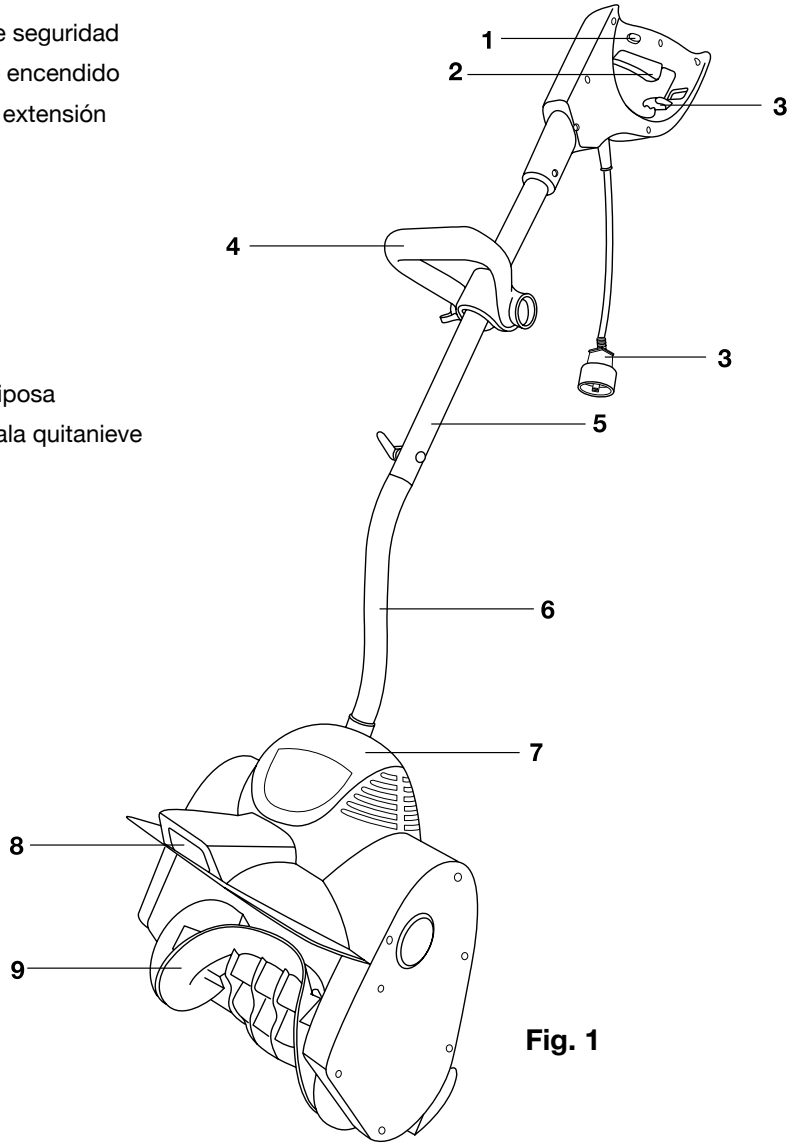


Fig. 1

Datos Técnicos

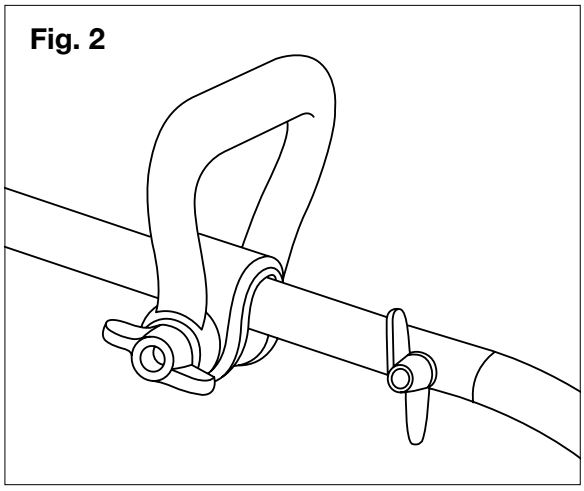
Voltaje nominal	120V ~ 60Hz
Potencia	10 AMPs
Velocidad	2500 min^{-1}
Ancho de trabajo	12 plg (30.48 cm)
Altura de trabajo	6 plg (15.24 cm)
Distancia de lanzamiento (máxima)	20 pi (6 m)
Capacidad de arrastre (máxima)	300 lbs/min
Peso	14 lbs (6.4 kg)

Configuración

Colocación del Mango Auxiliar

1. Mueva y rote el mango auxiliar a una posición que sea cómoda para usted.

Fig. 2

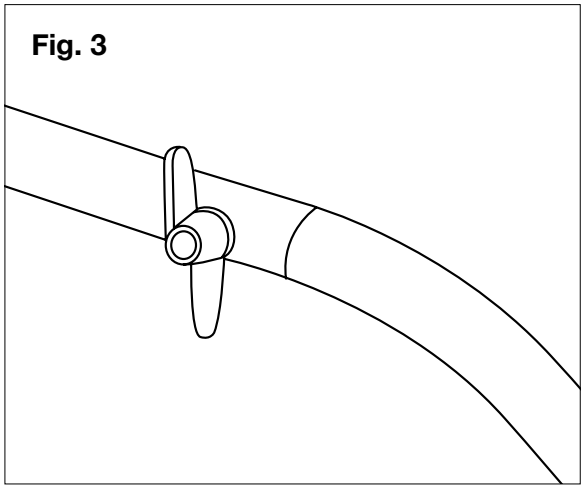


2. Ajuste la perilla.

Assembling the Upper and Lower Tube

1. Conecte el tubo superior con el tubo inferior.

Fig. 3



2. Ajuste la perilla.

Operación

Importante: Esta pala quitanieve está destinada sólo para un residencial y de exteriores. No la use en interiores o para fines comerciales o industriales.

Conexión a una fuente de alimentación

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use sólo un cable de extensión de enchufe polarizado, aprobado por UL (certificado por CSA en Canadá) y recomendado para uso en exteriores. Un enchufe polarizado encajará completamente en un cable polarizado en una sola posición. Si el enchufe no encaja por completo, inviértalo. Si aún no encaja, consiga un cable de extensión polarizado. Si tiene un cable de extensión polarizado y el enchufe de este no encaja por completo en el tomacorriente de la pared, invierta el enchufe. Si aún así no entra completamente, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. No intente modificar de forma alguna los enchufes del artefacto o del cable de extensión.

Use sólo un cable de extensión recomendado para uso en exteriores.

Importante: verifique frecuentemente, durante el uso, que el cable de extensión no tenga orificios o resquebrajaduras en su aislamiento. No use un cable dañado. No coloque el cable sobre charcos de agua o césped húmedo.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Una descarga eléctrica puede causar DAÑOS SEVEROS o MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

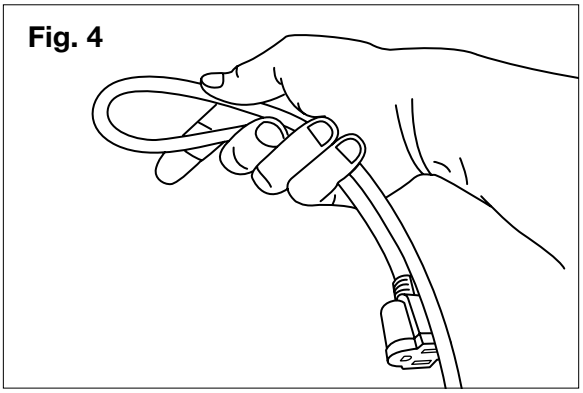
- No deje que ninguna parte de la pala quitanieve haga contacto con el agua mientras esté encendida. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- Use sólo un cable de extensión aprobado por UL para uso en exteriores y todo tipo de clima. No use cables de extensión de más de 150 pies (46 metros).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas o mientras esté parado sobre el agua. El usar botas de hule lo protegerá de posibles descargas eléctricas.

CUADRO DEL CORDÓN DE EXTENSIÓN

Longitud del cordón:	100 pies (30 m)	150 pies (46 m)
Calibre del alambre:	16	14

1. Haga un bucle en el cable de extensión tal como se muestra en la Fig. 4.

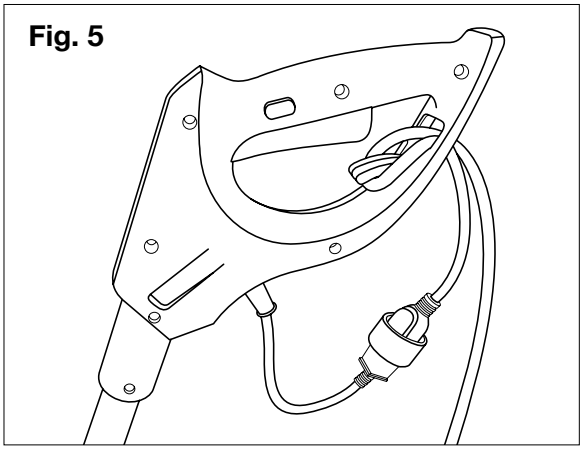
Fig. 4



2. Inserte el bucle a través del orificio en la parte trasera del mango superior, asegurando el bucle alrededor del gancho.

   Nota: Esto ayuda a evitar que usted desconecte accidentalmente el cable de extensión del artefacto durante su operación.

Fig. 5

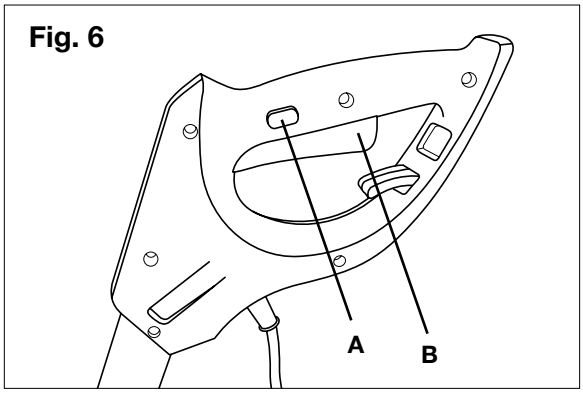


3. Conecte el cable de extensión al cable eléctrico del artefacto.
4. Enchufe el cordón de extensión a un tomacorriente de pared.
5. Mantenga el área libre de piedras, juguetes u otros objetos extraños que las cuchillas del rotor puedan atrapar y arrojar. Estos objetos pueden estar cubiertos por nieve y pasar inadvertidos.

Puesta en marcha y parada

1. Para poner en marcha la pala quitanieve eléctrica, presione el botón de seguridad (A) y apriete el gatillo interruptor (B). Para detener el producto, suelte el botón de seguridad (A) y el gatillo interruptor (B).

Fig. 6



Consejos de operación

- Encienda la pala quitanieve e inclínela hacia adelante hasta que la cuchilla raspadora haga contacto con el suelo. Empuje la pala hacia adelante a una velocidad cómoda y lo suficientemente lenta para limpiar completamente el sendero. El ancho y profundidad de la nieve determina su velocidad de avance.
- Dirija la nieve hacia la derecha o izquierda sujetando la pala quitanieve en un ángulo mínimo.
- Para un retiro de nieve más eficiente, arroje la nieve en la dirección del viento, y superponga ligeramente cada pasada.
- Si usted necesita retirar nieve de rocas trituradas o grava, empuje el mango hacia abajo para levantar el raspador y pueda estar libre de material suelto que las cuchillas del rotor puedan lanzar.
- La pala quitanieve eléctrica puede quitar nieve de hasta 7 plg (18 cm) de profundidad en una pasada.
- Al limpiar acumulaciones más profundas, sujete la pala quitanieve eléctrica por los mangos superior e inferior y muévala en un movimiento de vaivén o barrido. Retire un máximo de 7 pulgadas (18 centímetros) con cada pasada, y repita tantas veces sea necesario.
- Mantenga el cordón alejado de obstrucciones, de objetos afilados y del rotor. No jale violentamente el cable, ni abuse de él de manera alguna. Inspeccione frecuentemente el cable para ver que no esté dañado. Si está dañado, reemplácelo.
- Desconecte el cable de extensión luego de usar la pala quitanieve. Cuelgue el cable de extensión con la pala de manera que no se pierda o dañe.

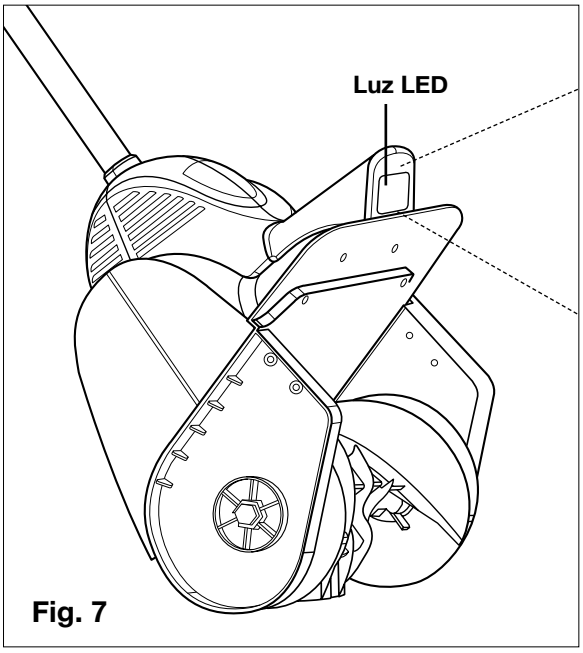


Fig. 7

- Cuando usted encienda la máquina, la luz LED brillará e iluminará todo en frente de usted.

Mantenimiento

Si el cable de extensión está enchufado a la máquina, alguien puede encender accidentalmente esta última mientras usted esté reparándola, causando lesiones personales severas

Desconecte el cable de extensión antes de que usted lleve a cabo cualquier mantenimiento.

Reemplazo del rotor

Importante: Desconecte la fuente de alimentación de la pala quitanieve eléctrica antes de llevar a cabo este procedimiento.

1. Use una llave inglesa de 9/16 pulgadas para retirar el perno en el lado de la carcasa.

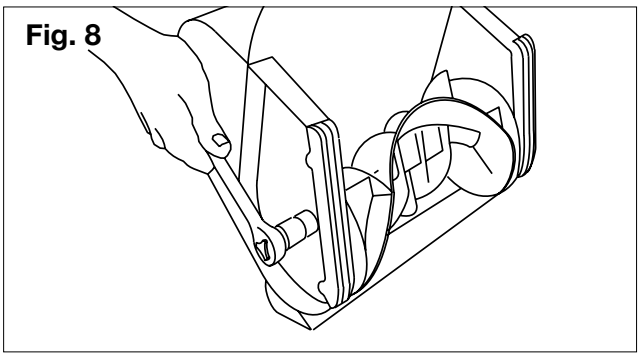


Fig. 8

2. Retire el rotor viejo de la carcasa.

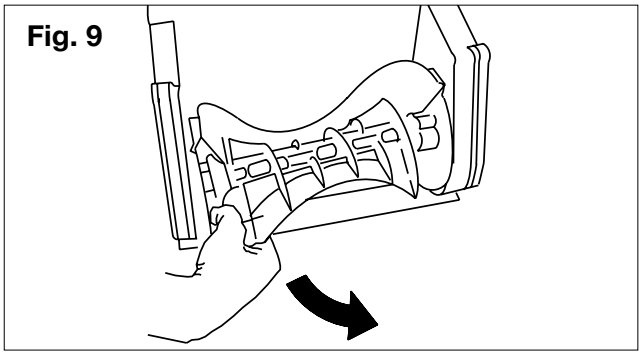


Fig. 9

3. Instale el rotor nuevo en la carcasa insertando el extremo del rotor en el extremo ajustado en la carcasa, rotándolo hasta que encaje firmemente en su posición.

   Nota: La carcasa se flexionará cuando usted instale el rotor.

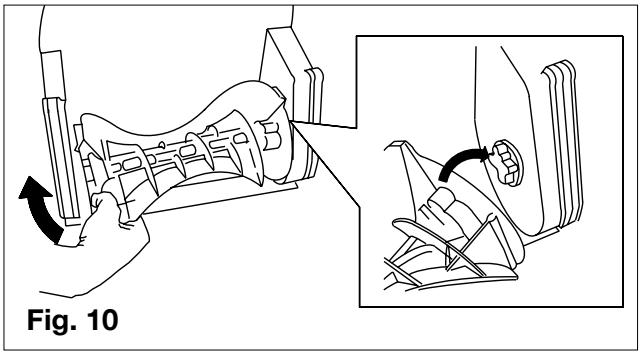


Fig. 10

4. Ajuste el perno en el lado de la carcasa.

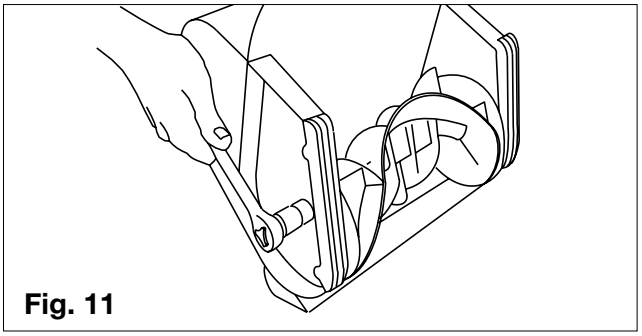


Fig. 11

Lubricación de la pala quitanieve eléctrica

La pala quitanieve eléctrica no requiere lubricación. Todos los rodamientos están lubricados de fábrica para todo el ciclo de vida útil del producto.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere un extremo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal técnico calificado en su concesionario de servicio Snow Joe. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases Double Insulation (“doblemente aislado”) o Double Insulated (“aislamiento doble”). El símbolo ⧈ (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

Almacenamiento

Guarde el producto y el cable de extensión en interiores, en un lugar fresco y seco lejos del alcance de los niños y animales.

Nota: Los dispositivos para retención de cables de extensión están disponibles comercialmente.

1. Examine la pala quitanieve eléctrica cuidadosamente y verifique que no hayan partes gastadas, sueltas o dañadas. Si necesita reparar o reemplazar partes, contacte a un concesionario de servicio autorizado para que lo ayude.
2. Examine el cable de extensión cuidadosamente y busque señales de desgaste o daños. Si está gastado o dañado, reemplácelo.
3. Desconecte el cable de extensión de la pala quitanieve antes de guardarla.
4. Guarde la pala quitanieve en un lugar fresco, seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños, y cúbrala para protegerla.
5. Guarde el producto y el cable de extensión en interiores, en un lugar fresco y seco lejos del alcance de los niños y animales.

   Nota: Los dispositivos para retención de cables de extensión están disponibles comercialmente.

Servicio y asistencia técnica

Si su la pala quitanieve eléctrica Snow Joe 324E requiere reparación o mantenimiento, por favor llame al 1-866-766-9563 para asistencia.

Números de modelo y serie

Cuando se ponga en contacto con la compañía, solicite piezas o programe un servicio de reparación o mantenimiento con el distribuidor autorizado, tenga a mano los números de modelo y serie que se encuentran en la calcomanía en el tubo inferior. Copie estos números en el espacio que se proporciona a continuación.

Por favor registre los números siguientes de la carcasa o del mango de su neuvo producto:

Modelo #:
3 | 2 | 4 | E

Número de serie:

NOTAS

Garantía total de dos años para uso residencial en los Estados Unidos y Canadá

Condiciones generales:

Snow Joe, LLC garantiza durante dos años al comprador original este producto contra defectos en materiales o mano de obra cuando se utilice para propósitos residenciales normales. Snow Joe, LLC reparará cualquier defecto en materiales o mano de obra, y reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa, sujeto a las condiciones, limitaciones y exclusiones estipuladas en este documento. Dicha reparación o reemplazo de piezas será sin cargo para el comprador original, excepto como se indique abajo.

La duración de la garantía es aplicable sólo si el producto se utiliza para uso personal en la casa o residencia. Si el producto se utiliza para cualquier uso de negocios, comercial o industrial, entonces la duración de esta garantía es de 90 días a partir de la fecha de la compra original. Si cualquier producto se alquila o arrienda, la duración de esta garantía es de 90 días a partir de la fecha de la compra original.

Es responsabilidad del propietario realizar todo el mantenimiento y los ajustes menores que se explican en el manual del propietario.

Productos eléctricos:

Para obtener una unidad eléctrica de reemplazo o reparar la unidad eléctrica existente, debe devolver la unidad completa, con porte pagado, al lugar de compra o al **Snow Joe Return Center, 86 Executive Avenue, Edison, NJ 08817.**

Productos de gasolina/batería:

Limitaciones

- Las baterías están garantizadas sólo por el período de 12 meses después de la fecha de la compra mediante prorrateo. Las baterías recargables se reemplazarán sin cargo durante los primeros 90 días. Después de los 90 días iniciales, las baterías se reemplazarán a un costo prorrateado para el cliente
- Los engranajes, cables y componentes eléctricos se garantizan al comprador original para su uso en el hogar o residencia durante un período de dos años

Exclusiones

- Los motores de marca Snow Joe están cubiertos bajo esta garantía. Todos los demás motores y accesorios de motores están cubiertos sólo por la garantía del fabricante del motor y no están cubiertos por esta garantía
- Las piezas que no sean piezas genuinas de Snow Joe no están cubiertas bajo esta garantía.
- No están cubiertos por esta garantía los daños resultantes del mal uso, alteración, armado inadecuado, ajuste inadecuado, negligencia o accidente que requieran reparación
- Las correas, brocas y dientes no están cubiertas en la garantía – las correas, brocas y dientes se desgastan, pero pueden ser adquiridas en www.snowjoe.com o llamando al 1-866-766-9563

Ocasionalmente, Snow Joe, LLC puede cambiar el diseño de sus productos. Ninguna afirmación contenida en esta garantía se interpretará como si obligara a Snow Joe, LLC a incorporar tales cambios de diseño en productos previamente fabricados, ni se considerará que tales cambios sean una admisión de que los diseños anteriores fueran defectuosos.

Esta garantía tiene por objeto sólo cubrir defectos del producto. Snow Joe, LLC no es responsable por daños y perjuicios indirectos, incidentales o consecuenciales en relación con el uso de los productos de Snow Joe cubiertos por esta garantía. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto en que incurra el comprador al proporcionar equipo sustituto o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto mientras espera que se realicen las reparaciones de conformidad con esta garantía. Algunos estados no permiten las exclusiones de los daños y perjuicios incidentales o consecuenciales, de modo que es posible que las exclusiones antes señaladas no sean aplicables en todos los estados. Esta garantía le puede otorgar derechos legales específicos en su estado.

Si desea comunicarse con Snow Joe, dirija sus consultas al:
Departamento de Servicio al Cliente Snow Joe Center
86 Executive Avenue
Edison, NJ 08817

Los clientes que han adquirido productos Snow Joe exportados de los Estados Unidos y Canadá deberían contactar con su distribuidor de Snow Joe (concesionario) para obtener información aplicable a su país, provincia o estado. Si, por cualquier motivo, no está satisfecho con el servicio del distribuidor, o si tiene dificultades para obtener información sobre la garantía, contacte a su distribuidor Snow Joe autorizado. En caso de que sus esfuerzos sean insatisfactorios, escriba al Snow Joe Center a la dirección arriba anotada.

Si tiene más preguntas acerca de la garantía de su producto, llame al 1-866-Snow-Joe o visítenos en línea en www.snowjoe.com.